

Bruselj, 14. marec 2019
(OR. en)

7180/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0040(COD)

TRANS 170
CODEC 621
PREP-BXT 102

DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov
Št. predh. dok.:	ST 6915/19
Št. dok. Kom.:	ST 6340/19
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih vidikih varnosti na železnici in železniške povezljivosti v zvezi z izstopom Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije (prva obravnava) (zakonodajno posvetovanje) – priprava na sprejetje zakonodajnega akta – odločitev o uporabi pisnega postopka za sprejetje

1. Komisija je 12. februarja 2019 Svetu predložila navedeni predlog, ki je del ukrepov za nepredvidljive razmere, da bi se med prehodnim obdobjem ublažile posledice izstopa Združenega kraljestva iz Unije brez sporazuma o izstopu.
2. V predlogu je predvideno podaljšanje veljavnosti varnostnih pooblastil za nekatere dele železniške infrastrukture, da bi se zagotovila kontinuiteta brez motenj čezmejnega železniškega obratovanja v Združeno kraljestvo in iz njega. Pojavlja se posebna potreba, ker je treba dvostranski sporazum med Francijo in Združenim kraljestvom prilagoditi glede na nove razmere, da bo lahko še naprej zagotavljal ustrezeni okvir upravljanja varnosti za takšno obratovanje.

3. Predlog dopolnjuje Direktivo 2004/49/ES¹. Podaljšana veljavnost pooblastil za nekatere dele železniške infrastrukture v skladu z ustrežno zakonodajo EU bi morala biti časovno omejena na to, kar je nujno potrebno za prilagoditev novim razmeram. Ukrep za nepredvidljive razmere je pogojen z varnostnimi standardi, ki so enaki zahtevam EU, ki veljajo za infrastrukturo na ozemlju Združenega kraljestva in se uporabljajo za čezmejno železniško povezljivost.
4. Ad hoc delovna skupina (člen 50) je 14. in 26. februarja 2019 razpravljala o predlogu in zagotovila smernice za Delovno skupino za kopenski promet. Delovna skupina za kopenski promet je o predlogu razpravljala 25. februarja in 4. marca 2019. Delegacije FR, PL in UK so vložile parlamentarni preučitveni pridržek. Delegacije so podprle predlog in se strinjale o razširitvi na druga posebna dovoljenja in pooblastila, za katera se prav tako ocenjuje, da so potrebni ukrepi za nepredvidljive razmere. Sklenile so tudi podaljšati zadevno obdobje veljavnosti na 9 mesecev. Predstavniki Komisije je ohranil stališče Komisije v zvezi s podaljšanjem obdobja in vključitvijo dovoljenj za strojevodje v področje uporabe predloga.
5. Odbor stalnih predstavnikov je 6. marca 2019 odobril mandat za pogajanja², ki je predsedstvu omogočil, da je začelo pripravljalne pogovore pred glasovanjem v prvi obravnavi v Evropskem parlamentu.
6. Evropski parlament je 27. februarja 2019 za poročevalca imenoval Ismaila Ertuga (S&D, DE). Pred njegovim imenovanjem so se koordinatorji Odbora za promet in turizem dogovorili, da si bodo prizadevali za sklep na plenarnem zasedanju z uporabo nujnega postopka in brez poročila odbora.
7. Pripravljalni pogovori 11. marca 2019 so pokazali, da sta si okvirni stališči Parlamenta in Sveta podobni. Vzporedno s temi pogovori je potekala nujna pravno-jezikovna redakcija besedil, medtem ko so nastajala.
8. Evropski parlament je o stališču v prvi obravnavi glasoval 13. marca 2019, kot je navedeno v dodatku k temu dopisu.

¹ Direktiva 2004/49/ES o varnosti na železnicah Skupnosti, UL L 164, 30.4.2004, str. 44.

² Dokument 6915/19.

9. Izid glasovanja v Evropskem parlamentu odraža vsebino mandata, o katerem se je 6. marca 2019 dogovoril Odbor stalnih predstavnikov. Vendar pa je Evropski parlament preoblikoval uvodno izjavo 3 prvotnega predloga Komisije (uvodna izjava 4 končnega besedila). V tej uvodni izjavi se odražajo stalna prizadevanja organov, ki so skupaj odgovorni za upravljanje varnosti v predoru pod Rokavskim prelivom, za razvoj prihodnjega okvira upravljanja. Če povzamemo, je razlika med stališčem Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in okvirnim stališčem iz mandata Coreperja v bistvu³ omejena na ta del uvodne izjave 4.
10. Odbor stalnih predstavnikov naj zato:
- soglaša s stališčem Evropskega parlamenta iz dodatka k temu dopisu,
 - Svet pozove, da sprejme stališče Evropskega parlamenta, in
 - se soglasno odloči glede uporabe pisnega postopka za odobritev Sveta (člen 12(1) Poslovnika), pri čemer bi bilo treba ta postopek po potrebi uporabiti, če je treba zagotoviti sprejetje uredbe pred datumom izstopa. Če se bo datum izstopa preložil na obdobje po seji Sveta, bi moral biti Svet pozvan k odobritvi prek dopisa o točki pod „A“.

Če Svet odobri stališče Evropskega parlamenta, bo zakonodajni akt sprejet.

Ko bosta zakonodajni akt podpisala predsednik Evropskega parlamenta in predsednik Sveta, bo objavljen v Uradnem listu Evropske unije.

³ Poleg tega je bila dodana uvodna izjava 11, ki se nanaša na načelo subsidiarnosti in je bila pripravljena na isti način kot uvodna izjava 12 uredbe o skupnih pravilih, ki zagotavlja osnovno letalsko poveztljivost v zvezi z izstopom Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije (2018/0433 (COD)).